

ОТЗЫВ

об обучении в Китае

студентки 5 курса направления подготовки «Педагогическое образование», профиль «Иностранные языки»

Александры Ситновой



Я провела 2018/2019 учебный год на учебно-языковой стажировке в Хэйлунцзянском университете в городе Харбин, Китай. Эта возможность была предоставлена нашим университетом и центром российско-китайской дружбы КГУ. Стажировка была направлена на изучение китайского языка и расширение культурных и лингвострановедческих знаний. Мне был предоставлен грант китайского Правительства, который покрывал расходы на обучение и жилье, а также включал ежемесячную выплату стипендии.

Перед этой поездкой мое знание китайского языка соответствовало 2 уровню международного экзамена HSK. По завершению стажировки я сдала экзамен на владение китайским языком и получила сертификат 5 уровня HSK.



Харбин – это город на севере Китая. Исторически он был основан русскими строителями в 1898 году как железнодорожная станция. Несмотря на молодой возраст, город пережил множество событий. Как жители европейской части России при изучении истории первой половины XX века мы преимущественно уделяем внимание военным действиям против фашистской Германии и не задумываемся о том, что в этот временной период происходило в Восточной Азии и азиатской части России. Харбин стал местом переплетения русской, китайской и японской истории. Сюда после Октябрьской революции бежали белогвардейцы и дворяне. Благодаря более чем ста тысячам русских эмигрантов, Харбин еще четверть века вел дореволюционную русскую жизнь и напоминал скорее провинциальный русский городок, чем китайское

поселение. В 1932 году Харбин был оккупирован Японской императорской армией, стал местом размещения печально известного японского отряда 731 (секретного отряда по применению бактериологического оружия). После советско-японской войны город перешел под управление Китайской Народной Республики. История Харбина скрыта в архитектурных деталях по всему городу, открывая эту историю, я многое поняла о Китае и России.



Считается, что северные диалекты китайского языка имеют самое стандартное произношение, сюда едут изучать китайский язык студенты со всего мира. В Харбине всегда много иностранцев, особенно русских и корейцев. Харбин – популярное место учебы среди русских студентов из Приморского края, Хабаровского края, Иркутской области, Бурятии. Будучи студенткой из Костромской области, я была скорее исключением среди привычного контингента. Для меня неожиданным открытием стало то, какой разной видят Россию русские студенты из разных регионов нашей страны. Например, близко пообщавшись с владивостокцами, я сделала для себя вывод, что у них есть только одна любовь и одна ненависть: ненависть – это Москва, они чувствуют себя ущемленными невниманием центрального правительства к проблемам их региона; а любовь – это Грузия. Она для них очень экзотична, потому что далеко, а еще потому что в центре Владивостока есть ресторан грузинской кухни, который они очень любят. Это такая «Россия наоборот» получается – даже Китай для них ближе и привычнее, чем Москва.

Хэйлунцзянский университет был основан в военные годы для подготовки военных переводчиков, он известен на весь Китай своим факультетом русского языка. Находясь на языковых курсах, я каждый день посещала несколько уроков китайского в первой половине дня, а вторая половина была свободной для выполнения домашних заданий. Несколько раз в семестр университет проводил для иностранных студентов мероприятия и конкурсы, такие как конкурсы каллиграфии и аутентичного произношения, конкурсы талантов. Для студентов, получавших стипендию китайского Правительства, были организованы бесплатные поездки по провинции Хэйлунцзян и в город Цзинань.



Для иностранных студентов каждый семестр длится по 4 месяца, с сентября по декабрь и с марта по июнь. В зимние каникулы университетский кампус пустеет. Считается, что на Китайский Новый год вся семья должна собраться вместе, две недели длятся новогодние праздники по всей стране. Я воспользовалась этими длинными каникулами, поехав в гости к китайской подружке Жунжун. Эти три недели в крошечной горной южной деревушке были насыщены самыми разнообразными впечатлениями. Прямо из ледяного Харбина я попала в дождливые тропики, неожиданно зеленые и пахнущие сыростью, в горный ландшафт, где из-за высоты закладывает уши, в не отапливаемые ни в какую погоду домики и кафе с постоянным сквозняком из-за открытых дверей. Стулья со спинками, как элемент европоцентрической культуры, отсутствуют, вместо них все сидят на крошечных деревянных скамеечках. Так удобнее греться от углей, тлеющих прямо на подставке на полу (поэтому важно двери и окна держать открытыми), в качестве альтернативы – электрические «клетки» с нагревательным элементом внутри. Спать нужно под толстым одеялом, на который надет комплект постельного белья из ворса. После трех недель, проведенных в пуховике, я была удивлена, что он не сросся со мной – несмотря на то, что температура воздуха относительно высокая, постоянные сквозняки и неотапливаемые помещения не позволяют ходить в легкой одежде ни на улице, ни дома. Что касается дел, которыми обычно занимаются в новогодние каникулы, помимо обжорства, сна, просмотра телевизора и игр в маджонг мы также добывали еду (забивали свиней, ловили лягушек на рисовых полях), ползали по горам, готовили танцевальный номер на празднование Нового года и в целом культурно просвещались. Из Харбина я вывезла целый чемодан конфет, шоколада, алкоголя, хлеба, колбасы и продукции Приволжского ювелирного завода «Красная Пресня», а по отбытию из деревни мне в ответ вручили воздушный рис ручной работы, домашний тофу, вышитые стельки и три пары ботинок и тапочек (тетя Жунжун была обеспокоена тем, что я не взяла с собой соответствующей местной обстановке обуви и посчитала своим долгом периодически мне ее покупать). Незадолго до моего возвращения в университет мы с соседками тети Жунжун выступали на новогоднем концерте с танцем под народную музыку. Это был серьезный выход из зоны комфорта, но в итоге оказалось очень весело. Я открыла в себе талант танцора и во втором семестре подбила свой русско-корейский класс подготовить выступление на Фестиваль культуры. Русские танцевали корейский танец с веерами, а корейцы – русский народный танец под «Барыню-сударыню». Это был один из самых веселых моментов за все мое время в Китае.



Возможно, у вас при чтении этого отзыва создается впечатление, что эта стажировка была сплошным отдыхом и развлечением. На самом деле это был сложный год, полный учебы, стрессов и непрерывной работы над собой. Я рада, что не отступила ни перед какими препятствиями и добилась своей цели – высокого уровня владения китайским языком. Если вы сами мечтаете изучать китайский язык, у вас есть прекрасная возможность начать – на базе КГУ проходят курсы китайского языка. У студентов, которые интересуются стажировкой в Китае, есть возможность в конце весеннего семестра поехать в город Лоян. Каждый год в университет-партнер КГУ по обмену отправляются около десяти студентов КГУ на 1,5-2 месяца. Вся информация о курсах и стажировках можно получить в международном отделе нашего университета.

Приглашаем тех, кто хотел бы подружиться с китайскими студентами, следить за обновлениями в группе нашего университета. Мы будем очень рады всем желающим поучаствовать в русско-китайских

тематических мероприятиях, которые проходят в центре российско-китайской дружбы КГУ (главный корпус, ауд. 230)!

